

**題目 Title : 門徒的身份**

**The Disciple's Identity**

**經文 Passage:**

**Mt. 太 5: 1-12**

耶穌看見這許多的人,就上了山,既已坐下,門徒到他跟前來

Now when Jesus saw the crowds, he went up on a mountainside and sat down. His disciples came to him,

他就開口教訓他們,說:

and he began to teach them.

1. 虛心的人有福了,因為天國是他們的: Blessed are the poor in spirit, for theirs is the kingdom of heaven. (3).

2. 哀慟的人有福了,因為他們必得安慰

Blessed are those who mourn, for they will be comforted.(4)

3. 溫柔的人有福了,因為他們必承受地土

Blessed are the meek, for they will inherit the earth (5)

4. 飢渴慕義的人有福了,因為他們必得飽足

Blessed are those who hunger and thirst for righteousness, for they will be filled. (6)

5. 憐恤人的人有福了，因為他們必蒙憐恤  
Blessed are the merciful, for they will be shown mercy.(7)
6. 清心的人有福了，因為他們必得見神  
Blessed are the pure in heart, for they will see God. (8)
7. 使人和睦的人有福了，因為他們必稱為神的兒子。  
Blessed are the peacemakers, for they will be called children of God. (9)
8. 為義受逼迫的人有福了，因為天國是他們的。  
Blessed are those who are persecuted because of righteousness, for theirs is the kingdom of heaven.

人若因我辱罵你們，逼迫你們，捏造各樣壞話毀謗你們，你們就有福了。<sup>11</sup> “Blessed are you when people insult you, persecute you and falsely say all kinds of evil against you because of me. 應當歡喜快樂，因為你們在天上的賞賜是大的。 Rejoice and be glad, because great is your reward...

1. disciple is 'Poor in Spirit'
2. disciple 'mourns'
3. disciple is 'gentle'
4. disciple hungers & thirsts for righteousness
5. disciple is 'merciful'
6. disciple is 'pure in heart'
7. disciple is a Peacemaker
8. disciple is persecuted for the sake of Righteousness
9. disciple is reviled falsely for 'His' sake

1. For theirs is the kingdom of heaven
2. For they will be comforted
3. For they will inherit the earth
4. For they will be filled
5. For they will be shown mercy
6. For they will see God
7. For they will be called children of God
8. For theirs is the kingdom of heaven
9. For great reward in heaven

Blessed are you when people insult you, persecute you and falsely say all kinds of evil against you because of me.

<sup>12</sup> Rejoice and be glad,

because (for) **great is your reward in heaven,**

for in the same way they persecuted the prophets who were before you.

人若因我的緣故辱罵你們，迫害你們，並且捏造各樣壞話毀謗你們，你們就有福了。

你們應該歡喜快樂，因為你們在天上的賞賜是大的；在你們以前的先知，他們也曾這樣迫害。

1. Jesus encourages and blesses people who are eager to learn.
2. A life of discipleship results in deeper joy
3. Disciple engages in distinctly Christian behavior
4. Disciples follow Christ's example
5. Persecution face believers